

Estimados miembros Comité:

Reciban un cordial saludo. Queremos invitarlos para que los funcionarios de su entidad se beneficien de la cooperación técnica que está siendo brindada por otros gobiernos, a través de los cursos cortos que son socializados por APC-Colombia .

El propósito principal de los cursos, es transferir experiencias y conocimientos de modelos exitosos en otros países para implementar estrategias más competitivas e innovadoras en Colombia. En ese sentido, nos permitimos remitir en esta ocasión la información correspondiente al siguiente curso otorgado por el **Gobierno de China**:

Beca	Training Course on Prevention and Treatment of Animal Epidemics - Número de cupos para Colombia: 1
Instituto	Jilin Agricultural University
Fecha Límite de Aplicación	11 de Abril 2014
Idioma	INGLÉS
Duración del curso	13 de Mayo al 09 de Junio 2014
Requisitos	<u>Indispensable tener un nivel de inglés alto y la Visa Americana vigente.</u> Los cursos esta dirigidos a funcionarios que tengan máximo 60 años. (Aunque en la información del curso encuentran que debe ser menor de 45 años, este requisito fue modificado)
Documentos a presentar	<ul style="list-style-type: none">• Formulario de postulación: el candidato debe diligenciarlo en su totalidad con letra clara. Así mismo <u>es requisito indispensable</u> que el formulario tenga la firma del candidato que se postula.• Certificación médica de buen estado de salud.• Fotocopia clara y escaneada del pasaporte• Fotocopia de la visa americana vigente. (Es requisito clave porque los viajes que cubre China a los participantes se realizan únicamente por EEUU)• Carta de presentación firmada por el Representante Legal de la entidad, en la que hace explicito el compromiso institucional de apoyar la nominación del candidato y garantizar que en caso de ser seleccionado autorizará que el candidato viaje a tomar el curso. Esta carta debe ser dirigida a Sandra Bessudo, Directora General de APC Colombia.

Instrucciones de aplicación	<p>1. Por favor revisar los archivos que se adjuntan a este correo: información de la beca y el formulario de postulación.</p> <p>2. Diligencie el formulario y envíelo junto con los demás documentos solicitados en copia digital a APC Colombia a los correos: luzrojas@apccolombia.gov.co, adrianachaves@apccolombia.gov.co y ycluna07@hotmail.com</p>
Costos cubiertos por la Beca	Tiquetes aéreos, seguro, hospedaje, traslados y alimentación.
Costos a cargo del becario seleccionado	Otros gastos adicionales no estipulados.

附件 4:

学员报名表

Name of the seminar/training course: Training Class for Maintenance Engineering in Developing Countries 项目名称:				
性质	官员 <input type="checkbox"/> 技术 <input type="checkbox"/>	培训时间		培训地点
照 片	Family name 姓			
	First name 名			
	Position 职务			
	级别	部级及以上 <input type="checkbox"/> 司局级 <input type="checkbox"/> 处级及以下 <input type="checkbox"/>		
	建议舱位	头等舱 <input type="checkbox"/> 商务舱 <input type="checkbox"/> 经济舱 <input type="checkbox"/>		
Passport No. 护照号码				
Nationality 国籍		Name of institute 工作单位名称		
Sex 性别		Mail Address of Institute 工作单位地址		
Language 工作语言		Address of Home 家庭住址		
Religion 宗教		E-mail		
Food abstention 饮食禁忌				
Date of Birth 生日				

Tel			
Fax		Person to be contacted in emergency 应急联络人	
Cell		Phone to be contacted in emergency 应急电话	
Signature (本人签字)		Date (日期)	

经商参处意见:

Both Signature and Seal (经商参处签章)

Date (日期)

Project Description

Name	Training Course on Prevention and Treatment of Animal Epidemics for Latin America, Caribbean and South-Pacific Countries,2014		
Organizer	Jilin Agricultural University		
Time	May 13 to June 9,2014	Language	English
Invited Countries	The Republic of Argentina ² , The Republic of Panama 1, The Republic of Colombia 1, The United Mexican States 1, The Bolivarian Republic of Venezuela 1, The Oriental Republic of Uruguay 1, The Republic of Chile 1,The Commonwealth of the Bahamas ¹ , The Commonwealth of Dominica 3, Grenada 2, Jamaica 2, The Republic of Cuba ² , The Independent State of Papua New Guinea ² , The Republic of The Fiji Islands 2, Personnel in the field of animal husbandry, veterinary and animal production are invited.		
Number of Participants	22		
Requirements for the	Age	(Seminars) Under 45 for officials at or under director's level;	

Participants	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant		
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English		
	others	Family members or friends shall not follow		
Host City	Changchun	Local Temperature	Summer, 10°C—20°C	
Cities to visit	Beijing, Qufu Shangdong Province	Local Temperature	Summer, 10°C—20°C	
Notes				
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Song Shuo ,Zhou Chuntao,		
	Telephone	0086-431-84533503, 0086-431-84533272		
	Cell	0086-13610706716,0086-13596079361,		
	Fax	0086-431-84510971		
	E-mail	songshuo304@sohu.com, jlainter@sina.com		
About the Organizer	<p>As one of the key provincial universities, Jilin Agricultural University JAU, founded in 1948, is among the first group to confer the bachelor and master degree, and in 1993, it was the first university that was authorized to confer doctor degree in Jilin Province. The campus of JAU is situated in a picturesque and garden-like place, which makes an ideal place for teaching and learning.</p> <p>JAU presently comprises of 15 colleges, 1 postgraduate college and two teaching and research sections. JAU has 7 stations for post-doctoral research, 5 first-level doctoral disciplines, 21 second-level doctoral disciplines,17 first-level master disciplines, 76 second-level master disciplines,58 bachelor's disciplines, 1 ministerial-level and 13 provincial-level programs. Now JAU has 1state level scientific platform, 31 provincial and ministerial level scientific platforms, JAU has a teaching staff of 1,800, among whom 1,085 are full-time teachers, 539 are professionals with high-level technical titles, 1 is a Chinese Academy of Engineering academician and 1 is member of the Discipline Assessment Group of State Council , These stuff form a well-balanced, excellent-quality, vigorous, and high-level faculty. Now in the university, there are 18000 full-time students.</p>			

	<p>The university places a great value on international communication and cooperation. It has established relationships with more than 40 foreign countries, such as the U. S., Japan, South Korea, and Russia. So far, JAU has sent thousands of teachers abroad to the countries, such as the U. S., Japan, South Korea, and Canada, to do scientific research and attend the international conferences. JAU has successively organized 12 training programs sponsored by Ministry of Commerce during the last seven years, which provides rich experience for further carrying on the new training program.</p>
<p>Seminar / Training Course Content</p>	<p>This training course will address the following programs: Brief Introduction to China and Jilin Province, Nutrition Control & Animal Epidemics, Environment Control & Animal Epidemics, Milk Cow Production System & Epidemics Control, Meat Cow Production System & Epidemics Control, Pig Production System & Epidemics Control, Seminars for Prevention and Treatment for Animal Epidemics, Animal Food Safety, Seminars for Animal Immunology, and so on. The participants will have the opportunity to visit the Modern Agriculture Demonstration Area of Jilin Province, Agriculture Spark Technology Expert Courtyard, Modern Animal Agriculture Production Enterprises, and Animal Agriculture Ecological System & Nature Reserve.</p>